

Shir L'Kol Et

A Song for All Times

# ***Boston's***



*Sunday, March 10, 2002 3:00 p.m.*

*Kresge Auditorium*

*M.I.T. Cambridge, Mass.*

Produced by

***Israel Folkdance Festival of Boston, Inc.***

88 Tappan Street

Brookline, Massachusetts 02445

A non-profit, tax-exempt organization

Sponsored by M.I.T. Hillel

## Shir L'Kol Et A Song For All Times

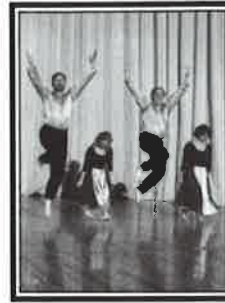
This song was written now, just for this moment  
We have pondered over each word and note  
So none will be injured and no worry will be awakened  
We want to have our cake and eat it too

Sing la, la, la,  
Sing why, why, why,  
Sing yam bam bam, bim bam bom

This song perfectly fits this time like a beautiful echo  
of other times  
It's understood that there is no truth in it, heaven forbid  
This song stretches throughout the room  
And no explanation is needed  
We can dance and sing Hava Nagila

Sing la, la, la,  
Sing why, why, why,  
Sing yam bam bam, bim bam bom

**The taking of photographs or audio or video recording, either with or without flash attachments, is strictly prohibited during the performance for the safety of the dancers.**



## **Boston's Twenty-sixth Annual Israel Folkdance Festival March 10, 2002**

### *Program*

*Opening: Shir L'Kol Et – A Song for All Times*

**Parparim Ensemble – New York, NY**

*Gidon:* "And in the wet cloth amidst the dry land, Gidon perceived a sign from God that he was chosen to lead the 12 tribes of Israel against Midian...And peace would reign for forty years."

**Temple Shir Tikvah Dance Troupe – Wayland, MA**

*Bubim, Bubot:* This dance is set in a toy store which comes alive at night. The rag dolls wake up and begin to dance.

**Kadimah; Worcester Community Hebrew High School Dancers – Worcester, MA**

*El Elohei Shamayim, Nashkini Na:* What do we really require in life in order to be fulfilled? We need health; we need happiness; we need love; and we need to appreciate the beautiful world that God has created.

**B'Yachad - Brandeis University, Waltham, MA**

*Rikud Hechalil:* Traditional Jewish music is the common thread winding through this spirited dance representing renewal and joy.

**Kalu Raglayim; Worcester Schechter Folk Dancers – Worcester, MA**

*Welcoming the Sabbath, Shalom Levo Shabbat, Tzur Chassidi, Likrat Kala:* "More than Israel has kept the Sabbath, the Sabbath has kept Israel" (Ahad Ha-am). With gladness and joy in our hearts we welcome the coming of the Shabbat, the day of rest and peace.

**Nilhav Dance Group of Prozdor, Hebrew College – Newton, MA**

*Sharakiya, Ani Shar Lach:* The influences on modern Israel's culture are many. Here the dancers explore African and Middle Eastern accents in Israeli dance.

**Keshet of the Jewish Community Day School – Newton, MA**

*Ramot:* A modern Israeli folk dance with a Middle Eastern beat.

**Tzamarot Israeli Dance Troupe - Temple Israel, Albany, NY**

*Olam Maleh Ahava: L'Kol Echad Yesh, Metuka, Ahava P'shuta, Olam Maleh Ahava:* Love is a universal truth from Biblical times to our own, from Rachel and Jacob, to modern couples courting.

## Intermission

### Parparim Ensemble – New York, NY

*Aleh Givah:* Through dance we see how people help one another to endure, with support in moments of strength and weakness. Each of us can help and be helped during our lives.

### Chavura Y'hudit – Andover, MA

*Hora Nirkoda:* A group of friends come together to express and share their love of Judaism through Israeli dancing.

### Hamakor Israeli Folk Dance Troupe – Cambridge, MA

*Shtetldike Liebe:* In the Eastern European shtetl there was a song to accompany every aspect of life. From this rich heritage come many songs of love and courtship. While a young woman dreamed of her *chossen*, or groom, a young man dreamed of his *kalleh*, his bride.

### Makhela of the Solomon Schechter Day School of Greater Boston - Newton, MA

*Shiru Lo Shir Chadash, Neheye Breim:* Sing a new song unto G-d, and may we all rise up healthy, free and renewed. May the terrors of our world pass and may we all find peace and hope in the future.

### Kol HaMizrach of the Solomon Schechter Day School of Greater Boston - Newton, MA

*Tzipor Katana B'Lev:* We celebrate in the modern style seen at today's Israeli wedding receptions.

### Shalhevet – New York, NY

*Sepharad:* Spain, the 15<sup>th</sup> century – A group of dancers perform Spanish dances. When they find themselves alone, the dancers reveal their true identities as secret Jews and perform Jewish rituals. Suddenly, their secret is threatened and they return to their false life as Spanish Christians.

### Kerina of the New Jewish High School - Waltham, MA

*Kan Badarom, Hora Galil:* Dance with us around Israel from the sultry southern desert to the blooming northern fields.

### Or Hadash of the Jewish Community Day School – Newton, MA

*Kol Shana:* Year in and year out we celebrate the joy of dance.

### Neshika – Boston, MA

*Kibbutz Galuyot – Harmonika, Ozi, Simona MiDimona:* Israel is a nation of immigrants. From the beginning, the newcomers learned to dance together in the Hora. As the nation matured, people began to uncover and celebrate their ethnic heritage. Today they rejoice together with their traditions in a beautiful blend of music and dance called Israeli.

**FINALE:** Shir L'Kol Et – A Song for All Times



## Rosters

### *B'Yachad – Brandeis University, Waltham, MA*

Director: Yaffa Vitberg

Assistant Director: Jennifer Gueguen

Elana Fein, Keren Goderez, Jennifer Gueguen, Rachel Hartstein, Alana Karpoff, Rebecca Leeman, Sharon Lewin, Beth Linas, Dahlia Metchis, Debbie Victor, Yaffa Vitberg, Abby Wolf

### *Chavura Y'hudit – Andover, MA*

Director/Choreographer: Michelle Elias

Alex Cores, Scott Cores, Simona Lang, Raphael Luckom, Carla Moverman, Leah Rubin

### *Hamakor Israeli Folk Dance Troupe – Cambridge, MA*

Judith Aaronson, Ken Avner, Bernie Bernstein, Marina Epstein, Joanne Handwerger, David Karger, Pamela Kessler, Alexis Marharam, Danny Rivner, Felicia Trachtenberg



***Kadimah; Worcester Community Hebrew High School Dancers - Worcester, MA***

Leader/Choreographer: Reena Slovin

Alexandra Adler, Tessa Baker, Inna Epshteyn, Lily Goodman, Leah Hamus, Michael Linz, Emery Markles, Sarah Metz, Julie Pulda, Julie Sloane, Ariella Slovin, Noah Slovin, Jennifer Weinstein, Garbrielle Wolfe

***Kalu Raglayim; Worcester Schechter Folk Dancers - Worcester, MA***

Leader/Choreographer: Reena Slovin

Paulette Abitbol-Friedman, Arielle Boguslav, Jodi Borhani, Emma Brandt, Ilana Brandt, Diana Clarke, Ma'ayan Dagan, Hilary Fask, Noah Futterman, Eliana Golding, Mindi Harris, Leila Hoffman, Esther Khabinsky, Benjamin Mills, Jeremiah Rosen, Shoshana Rosenbaum, Johanna Rudnick, Amy Salitsky, Rita Shapiro, Nadav Slovin, Ariana Summit, Esther Tandetnik

***Kerina of the New Jewish High School - Waltham, MA***

Teacher/Choreographer: Rachel Arcus

Esther Abelman, Eliane Dreyfuss, Shoshana Eisenberg, Talia Fein, Sarah Green, Tiferet Haberman-Browns, Sophie Krentzman, Anya Manning, Dara Tye, Ayelet Weiss, Sasha Zacharia

***Keshet of the Jewish Community Day School - Newton, MA***

Director: Sigal Gavish

Julia Caine, Daniella Colb, Lisa Friedman, Emma Gildesgame, Ron Herman, Talya Housman, Naomi Izen, Yael Klausner, Ariela Knight, Elana Knight, Ayelet Niv, Natalie Salzman, Nedira Salzman, Martha Schwarz, Sarah Ana Seligman, Shifra Sered, Sarah Smith, Anja Weinrib-Weiss, Aaron Winshall

***Kol HaMizrach - Solomon Schechter Day School of Greater Boston, Newton, MA***



Director: Ruti Peled  
Gabby Avery-Peck, Zoe Barber, Beth Brandeis, Sara Dain, Ben Elkin, Miriam Fagan, Setareh Fararoyy, Payson Krell, Jessica Leiffer, Jacob Liberman, Ari Lowell, Naomi Ratner, Mara Reich, Harrison Shulman, Eliana Starr



***Makhela - Solomon Schechter Day School of Greater Boston, Newton, MA***

Director: Trudy Fagen

Michaela Aaronson, Sarah Abelman, Josh Barron, Elan Baskir, Elana Ben Akiva, Allysa Bickoff, Nathan Black, Alana Cole, Holden Diamond, Hillary Dodyk, Louis Douglas, Hilana Ezekiel, Perri Feinberg, Sara Fried, Rebecca Gastfried, Mathew Gersh, Jacob Gilbert, Nicole Goldberg, Rafi Goldman, Ben Green, Tali Greenberg, Joey Elbaz,

Lindsay Flammey, Joseph Haber, Celia Kaufer, Ben Harrel, Jeffrey Hodin, Alex Katz, Hayley Klein, Eitan Kling-Levine, Ben Krupp, Liora Lebowitz, Benjamin Leiffer, Gabriel Lewin-Diop, Daniel Liebowitz, Alan Lipchin, Jacob Lipton, Alex Mufson, Tamar Paikowsky, Benjamin Pankin, Isaac Prizant, Rebecca Rabinowitz, Jared Rodman, Sander Rodman, Isaac Rodgin, Rachel Sandalow-Ash, Ashley Sanieoff, Hannah Schon, Raphael Segal, Gabrielle Starr, Aaron Steir Cohen, Noah Swartz, Eitan Tye, David Vyshedki, Talia Weisner, Inbar Yamin, Alexander Zeitoni

***Neshika - Boston, MA***

Choreographers/Arrangers: Sheila Skitnevsky-Finger, George Kirby, Joshua Jacobson, Eleanor Epstein

Rachel Arcus, Ellen Berkowitz, Fred Calm, Shannon Downing-Baum, Julia Feldman, Roberta Fern, Matthew J. Follette, Vanessa Hayden, Ruth Leah Kahan, George Kirby, Paul Levenson, Shana Onigman, Rutie Bakor Rabie, Rebecca Rausch, Marcy Rosenthal, Richard Samuels, Nancy Sargon-Zarsky, Angela Schatz, Sheila Skitnevsky-Finger, Ed Swanborn, Jody Weixelbaum

***Nilhav Dance Group of Prozdor, Hebrew College - Newton, MA***

Teachers/Choreographers: Rachel Arcus, Abby Wolf

Rachel Ackerman, Jessie Alpert, Ashley Baum, Dana Bogen, Raquel Borgenicht, Nicole Curtis, Debra Friedman, Keren Gordon, Rachel Harrison, Elyse Horowitz, Oleg Kamenetsky, Emily Kanner, Rebekah Kohan, Rachel Kornreich, Jen Krakoff, Eleanor Kuhlman, Gaal Levine, Nate Newburg, Leah Ofsevit, Meirav Schatz, Sonia Step, Adena Walker, Marla Waters, Yael Werber, Amy Zwanziger







*Or Hadash of the Jewish Community Day School - Newton, MA*

Director: Sigal Gavish

Benjamin Bernays, Mika Braginsky, Ariella Brown, Ben Caine, Ezra Cohen, Maya Cohen, Hannah Dale, Jesse Elovitz, Abigail Fagan, Hannah Furgang, Ronie Gazit, Rebecca Getto, Sophie Gildesgame, Inbar Herman, Rachel Jackson, Hana Kahn, Gabriel Kapchuck, Ezra Karger, Adin Kreiger-Benson, Hillel Lehmann, Danielle Levine, Shoshana Musher, Yael Rhodes, Naomi Rybeck, Mira Smith, Sonia Weiser

*Parparim Ensemble - New York, NY*

Artistic Director: Ruth Goodman

Choreographer (Gidon): Osnat Ringart

Choreographer (Aleh Givah): Dalia Lockspeiser

Ken Avner, Ilan Birnbaum, John DeArden, Nava Feig, Leora Frankel, Michal Hadi Feigenblat, Mickey Huber, Dalia Lockspeiser, Uriel Menson, Julie Mullikin, Meital Orr, Iris Vachnoon, Rebecca Zimmerman

*Shalhevet - New York, NY*

Director: Mindy Schachtman

Director: Orly Klein

Choreographer: Dalia Lockspeiser

Aaron Beckman, Melissa Chizzik, Maya Cohen, Dan Dorsch, Leora Frankel, Rivka Friedman, Jodi Michelle Hirsch, Rena Kaufman, Orly Klein, Abigail Lee, Dalia Lockspeiser, Flo Low, Ita M. Paskind, Dalya S. Ruch, Mindy Schachtman, Samara Schwartz, Daniella Steger, David Steinberg, Shana Wiener



*Temple Shir Tikvah Dance Troupe - Wayland, MA*

Choreographer: Keren Goderez

Rachel Dodson, Meredith Halpert, Hannah Hill, Marissa Levinson, Robyn Levy, Hannah Mead

*Tzamarot Israeli Dance Troupe - Temple Israel, Albany, NY*

Artistic Director: Lorraine Posner Arcus

Choreographers: Sarah Eson, Sarah Kay, Davia Rabinoff-Goldman, Maytal Saltiel, Jessica Weisz.

Rachel Ainspan, Abbe Architzel, Joshua Arcus, Robyn Avellino, Leah Bakst, Tomer Danon, Talya Elitzer, Sarah Eson, Gary Ginsburg, Keren Glinert, Abby Goldberg, Marissa Gross, Jonathan Huz, Amy Kaslovsky, Beth Katzer, Sarah Kay, Sarah Koblenz, Lillian Kowalski, Emily Langner, Sari Lipnick, Jacob Middleton, Sara Miller-Hornick, Shaina Negran, Sarit Oberlander, Janna Peckage, Davia Rabinoff-Goldman, Jesse Rasowsky, Maxine Rosenberg, Nayim Saati, Daniel Sacco, Maytal Saltiel, Ariel Schwartz, Joshua Schwartz, Olivier Shamish, Sarah Shulman, Talya Shulman, Leonard Smith, Nina Sokoler, David Strumfield, Ben Suarato, Michael Tanenbaum, Avraham Wachs Cashman, Eliana Wachs Cashman, Jessica Weisz, Dania Zalen, Elyse Zima





*The Israel Folkdance Festival Coordinating Committee*

Committee Members: Ken Avner, David Beckman, Janie Chefitz, Susan Gruber, Ruth Leah Kahan, George Kirby, Renee Myers, Ira Vishner

*Program Announcements:* Susan Gruber

*Special Thanks to:* Aaron Beckman, Ann Rose Chefitz, Sarah Chefitz, Ellen Garfield, Joan E. Hantman, Hobbit, Josh Musher, Giselle Princz Wald, Karen Ross, Miriam Rosenblum, Natasha Shabat, Emily Sper, Shelley Stevens, Harvey Sukenic, Avram Tetewsky and our ushers and volunteers.

**We're looking forward to seeing you again next year at the  
27<sup>th</sup> Annual Israel Folkdance Festival!**

Save the date: March 23, 2003

Look ahead to: March 14, 2004



***Boston's Rescheduled***  
**Twenty-sixth Annual**  
**Israel Folkdance Festival**  
**May 12, 2002**  
**3:00 P.M.**

**Natick High School**  
**Natick, Mass.**

If the show inspires you, come to Israeli dancing during the week.  
There are many opportunities for you to learn and dance:

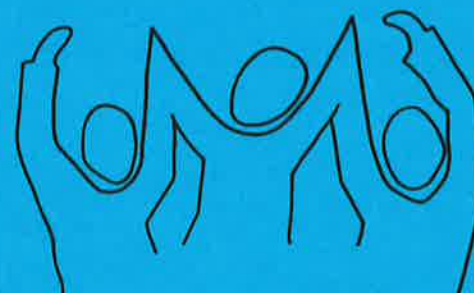
Sunday nights: Harvard Hillel, Cambridge  
contact: Joan E. Hantman, 617 484-3267  
Pamela Kessler, 617 254-HORA

Monday nights: Kehillath Israel, Brookline  
contact: Ken Avner, 617 484-4282  
ken@kenavner.com  
www.israelidance.com/playshop

Tuesday nights: Temple Beth-El, Newton  
contact: Pamela Kessler, 617 254-HORA  
pam@horah.org

Wednesday nights: MIT Cambridge  
contact: Joan E. Hantman, 617 484-3267  
http://web.mit.edu/fdc/

Lobby entertainment has been provided by The Kol Rinah  
Chorus of Prozdor, Hebrew College.



**Israel Folkdance Festival of Boston, Inc.**  
88 Tappan Street  
Brookline, Massachusetts 02445

(617) 566-1658

Visit our Website at [www.israelidance.com/bostonfestival/](http://www.israelidance.com/bostonfestival/)  
or e-mail us at: [isrfdfestbos@hotmail.com](mailto:isrfdfestbos@hotmail.com)



## *Program*

### **Opening**

*Hora Mamtera*: A song of sprinklers in which we celebrate the perseverance of all of us - dancers and audience alike - who were determined that the show must go on.

### **Parparim Ensemble – New York, NY**

*Gidon*: “And in the wet cloth amidst the dry land, Gidon perceived a sign from God that he was chosen to lead the 12 tribes of Israel against Midian... And peace would reign for forty years.”

### **Temple Shir Tikvah Dance Troupe – Wayland, MA**

*Bubim, Bubot*: This dance is set in a toy store which comes alive at night. The rag dolls wake up and begin to dance.

### **Kadimah; Worcester Community Hebrew High School Dancers – Worcester, MA**

*El Elohei Shamayim, Nashkini Na*: What do we really require in life in order to be fulfilled? We need health; we need happiness; we need love; and we need to appreciate the beautiful world that God has created.

### **B'Yachad - Brandeis University – Waltham, MA**

*Rikud Hechalil*: Traditional Jewish music is the common thread winding through this spirited dance representing renewal and joy.

### **Shir Chai Choir and Kol HaMizrach Dancers of the Solomon Schechter Day School of Greater Boston – Newton, MA**

*Eretz Zavot Chalav, Neheye Breim*: It is a land of milk and honey, providing all good things. May all rise up healthy, free and renewed. May the terrors of our world pass and may we all find peace and hope in the future.

### **Nilhav Dance Group of Prozdor, Hebrew College – Newton, MA**

*Sharakiya, Ani Shar Lach*: The influences on modern Israel's culture are many. Here the dancers explore African and Middle Eastern accents in Israeli dance.

### **Keshet of the Jewish Community Day School – Newton, MA**

*Ramat*: A modern Israeli folk dance with a Middle Eastern beat.

### **Tzamarot Israeli Dance Troupe of Temple Israel – Albany, NY**

*Olam Maleh Ahava: L'Kol Echad Yesh, Metuka, Ahava P'shuta, Olam Maleh Ahava*: Love is a universal truth from Biblical times to our own, from Rachel and Jacob, to modern couples courting.

## *Intermission*

### **Heref Ayin – Boston, MA**

*Mehera*: The stage comes alive in the blink of an eye; now you see it, now you don't.

### **Kalu Raglayim; Worcester Schechter Folk Dancers – Worcester, MA**

*Welcoming the Sabbath, Shalom Levo Shabbat, Tzur Chassidi, Likrat Kala*: “More than Israel has kept the Sabbath, the Sabbath has kept Israel” (Ahad Ham). With gladness and joy in our hearts we welcome the coming of the Shabbat, the day of rest and peace.

### **Hamakor Israeli Folk Dance Troupe – Cambridge, MA**

*Shtetldike Liebe*: In the Eastern European shtetl there was a song to accompany every aspect of life. From this rich heritage come many songs of love and courtship. While a young woman dreamed of her *chossen*, or groom, a young man dreamed of his *kalleh*, his bride.

### **Kol HaMizrach of the Solomon Schechter Day School of Greater Boston – Newton, MA**

*Tzipor Katana B'Lev*: We celebrate in the modern style seen at today's Israeli wedding receptions.

### **Parparim Ensemble – New York, NY**

*Aleh Givah*: Through dance we see how people help one another to endure, with support in moments of strength and weakness. Each of us can help and be helped during our lives.

### **Kerina of the New Jewish High School – Waltham, MA**

*Kan Badarom, Hora Galil*: Dance with us around Israel from the sultry southern desert to the blooming, northern fields.

### **Or Hadash of the Jewish Community Day School – Newton, MA**

*Kol Shana*: Year in and year out we celebrate the joy of dance.

### **Neshika – Boston, MA**

*Kibbutz Galuyot – Harmonika, Ozi, Simona MiDimona*: Israel is a nation of immigrants. From the beginning, the newcomers learned to dance together in the Hora. As the nation matured, people began to uncover and celebrate their ethnic heritage. Today they rejoice together with their traditions in a beautiful blend of music and dance called Israeli.

**FINALE: Shir L'Kol Et – A Song for All Times**



## **Additional Performers for May 12, 2002**

### ***Hamakor Israeli Folk Dance Troupe – Cambridge, MA***

Shira Garber, Daniel Thumim, Ari Trachtenberg

### ***Heref Ayin – Boston, MA***

Choreographer: Becca Rausch

Rachel Freidus, Erica Goldman, Anna Gray, Mami Greenberg, Alana Karpoff, Rebecca Leeman, Becca Rausch, Rachel Simonds, Debbie Victor

### ***Kalu Raglayim; Worcester Schechter Folk Dancers – Worcester, MA***

Noah Futterman, Abby Mudd, Julia Vinn

### ***Neshika – Boston, MA***

Erica Goldman

### ***Shir Chai Choir of the Solomon Schechter Day School of Greater Boston – Newton, MA***

Director: Trudy Shulman Fagen

Moshe Arazzi, Gabrielle Avery-Peck, Lev Avery-Peck, Bradley Baskir, Sara Daine, Sara Eisenberg, Yonina Eisenberg, Liza Elkin, Lila Fagen, Mia Gosschalk, Bailey Hanselman, Ari Hausman, Jonathan Held, Jessica Levin, Jacob Liberman, Aaron Lyons, Maree Marcus, Jonathan Park, Elizabeth Pugh, Shanna Simkin

## **Additional Special Thanks to**

Sharon Walach Gale